

afte

مؤسسة حرية الفكر والتعبير  
Association for Freedom of Thought and Expression



دليل فناني المسرح المبتدئين

# دليل فناني المسرح المبتدئين

إعداد الباحث: حسام فازولا

هذا المصنّف مرخص بموجب  
رخصة المشاع الإبداعي:  
النسبة، الإصدارة ٤.٠.



الناشر

مؤسسة حرية الفكر والتعبير

[info@aftegypt.org](mailto:info@aftegypt.org)

[www.aftegypt.org](http://www.aftegypt.org)

رقم الإيداع:

تصميم الغلاف  
والتنسيق الداخلي  
أمل حامد



## دليل فناني المسرح المبتدئين

هذا الدليل يوضح القوانين والإجراءات والممارسات التي يضطر المبدع إلى التعامل معها لكي يتمكن من إنتاج عمله الفني، وهذا الدليل ليس دعوة للخضوع لكافة التفاصيل المذكورة به، وليس دعوة أيضًا لتجاهلها، وليس دعوة لممارسة الرقابة الذاتية. ففي الوقت الذي يقوم فيه عدد كبير من الفنانين المستقلين بإنتاج أعمالهم بشكل بديل عن الإجراءات البيروقراطية، وجب التنويه على كل الإجراءات التي يؤدي عدم الالتزام بها إلى الوقوع تحت طائلة القانون. وإيضاح كم الإجراءات التعسفية التي قد تؤدي إلى اندثار الإبداع المختلف عن النمط المقبول من الدولة وإبراز مدى الاحتياج إلى بيئة جديدة من القوانين والإجراءات تحمي وتعزز حرية العمل الإبداعي كمحور أساسي في التنمية الثقافية.



## شروط العضوية:

- 1- أن يكون متمتعاً بجنسية جمهورية مصر العربية أو أجنبياً مريضاً له بالإقامة في مصر لمدة خمس سنوات.
  - 2- أن يكون متمتعاً بالأهلية المدنية الكاملة.
  - 3- أن يكون محمود السيرة، حسن السمعة.
  - 4- ألا يكون قد سبق الحكم عليه بعقوبة جنائية، أو في جريمة مخلة بالشرف أو الأمانة.
  - 5- أن يكون حاصلًا على شهادة دراسية من إحدى الكليات أو المعاهد الفنية المتخصصة المصرية منها أو الأجنبية المعتمدة من لجنة القيد في الجدول العام للنقابة، أو يكون قد وصل إلى درجة من الثقافة والصلاحية
- تعتمدها لجنة القيد المذكورة وفقاً للوائح الداخلية للنقابات.

للحصول على تصريح مزاولة النشاط الفني لفترة مؤقتة من النقابة يتعاقد طالب التصريح مع النقابة لعمل محدد ويقوم بدفع مبلغ مالي يصل إلى عشرة آلاف جنيه للمصريين وعشرين ألف جنيه لغير المصريين.

وممارسة تلك الأنشطة بدون تصريح هو مخالفة للقانون رقم ٣٥ لسنة ١٩٧٨ المنظم للنقابات الفنية في المادة الخامسة مكرر على أنه «يعاقب بالحبس مدة لا تقل عن شهر ولا تزيد عن ٣ شهور وغرامة لا تقل عن ألفي جنيه ولا تزيد عن ٢٠٠٠ جنيه أو بإحدى هاتين العقوبتين كل من زاول عملاً من الأعمال المهنية المنصوص عليها في المادة ٢ من هذا القانون ولم يكن من المقيدين بجدول النقابة... ويجوز لمجلس النقابة التصريح بصفة مؤقتة لعمل محدد أو لفترة محددة قابلة للتجديد لغير الأعضاء العاملين»

# إجراءات إقامة عرض مسرحي



تمرير ✓



أعمال تتعلق بالشأن الإسلامي

وقف ❌



بشكل غير قانوني

تمرير ✓

جهاز الرقابة على المصنفات الفنية (لجنة القراءة)



رفض ❌

تصريح العرض (في الأغلب مع ملاحظات)

لجنة التظلم

رفض ❌

قبول ✓

لجنة التوفيق في المنازعات (وزارة العدل)

رفض ❌



تقاضي

جهات أخرى (شرطة السياحة)

إذا كانت أماكن العرض تابعة لشرطة السياحة

وزارة القوى العاملة

لكل تصريح لعمل المشاركين بالعرض مقابل مبلغ مالي مشترك

قسم الشرطة التابع لمكان العرض

اختياري للتأمين، وضروري في حالة العروض ذات الجمهور الكبير

## في حالة إذا كان العرض بتذكرة



- إخطار بميعاد العرض
  - إخطار بسعر التذكرة
  - إخطار بعدد التذاكر ويتم إحضارهم مطبوعين للختم
- ويتم دفع الضرائب مقدّمًا ٢٥٪ من سعر التذكرة

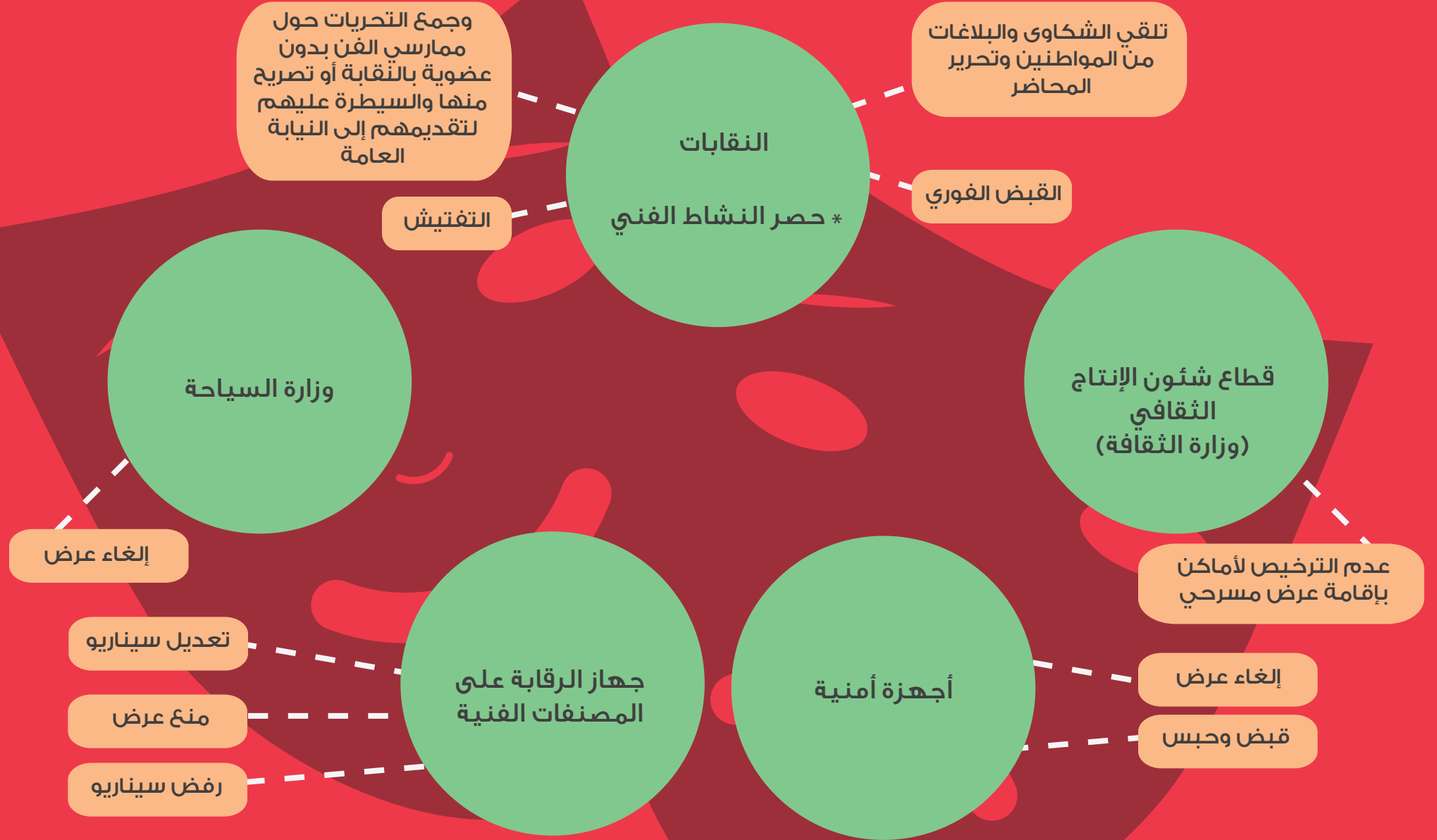
## إذا كان العرض في مكان عام (ميادين أو شوارع)

- قبل الطلب ب ٣ أيام علي الأقل يقدم طلب باليد للمديرية موضح به
- يجب الحصول علي تصريح بالاجتماع العام، المواكب التظاهرات (العرض)
  - مكان الاجتماع العام أو مكان وخط سير الموكب (العرض).
  - ميعاد بدء وانتهاء العرض
  - بيان بموضوع العرض، والغرض منه.
  - بيان بأسماء الأفراد أو الجهة المنظمة.

مديرية الأمن التابع لها  
مكان العرض

في حالة أحتواء العمل على موسيقى يجب تقديم تصريح من نقابة الموسيقيين وتنازل من الموسيقي

# أجهزة وممارستها



يقوم كلاً من (الضرائب، جهاز الرقابة على المصنفات الفنية، النقابة، الأجهزة الأمنية) بإرسال مفتشين للعروض للتأكد من موافاة التصاريح، ومماثلة العرض للسيناريو.

# أهم القوانين والتشريعات المرتبطة بالعمل المسرحي

تنص المادة ٦٧ من الدستور المصري على أن حرية الإبداع مطلقة إلا من ضابطين وهما :  
عدم التحريض على عنف، أو التمييز بين الأفراد» وجعلت النيابة العامة هي الجهة الوحيدة  
القادرة على تحريك الدعوى الجنائية بسبب علانية المنتج الفني كما منعت تطبيق اي  
عقوبة سالبة للحرية ضد المبدعين بسبب علانية منتجهم الفني او الأدبي أو الفكري»



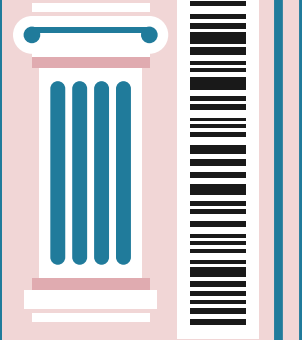
إلا أن هناك بعض القوانين التي تحد من حرية الإبداع في التطبيق الفعلي وأهمها:

## قانون التظاهر:

القانون رقم ١٠٧ لسنة ٢٠١٣ المعني بتنظيم الحق في الاجتماعات العامة والمواكب والتظاهرات السلمية.

يجعل من (كل تجمُّع لأفراد في كل مكان أو محل عام أو خاص يدخله أو يستطيع دخوله أي فرد دون دعوة شخصية مسبقاً) بما في ذلك إقامة عرض مسرحي بمثابة جُرم وخروج على القانون يعاقب مرتكبها بالحبس والغرامة إذا لم يكن مُصرَّح له من الأجهزة الأمنية، كما يقع الجمهور أيضاً تحت طائلة هذا القانون ويطبق عليه نفس العقوبة.

قد تصل عقوبة مخالفة هذا القانون إلى الحبس أو دفع ٢٠٠٠٠٠ جنيهاً غرامة أو العقوبتين معاً





## قانون المصنفات الفنية:

قانون رقم ٤٣٠ لسنة ١٩٥٥ بشأن تنظيم الرقابة على الأشرطة السينمائية ولوحات الفانوس السحري والأغاني والمسرحيات والمنلوجات والأسطوانات وأشرطة التسجيل الصوتي. يُنشئ هيئة رقابية - (المصنفات الفنية) - و يلزم أي شخص يقوم بعمل سيتم عرضه فيما بعد أن يمر برقابة هذه الهيئة و تُعطي له تصريح بتصويره أو تسجيله أو نسخه أو تحويله بقصد الاستغلال أو أدائه أو عرضه أو إذاعته في مكان عام، أو تطلب تعديله أو ترفضه كاملاً. قد تؤدي مخالفته للحبس سنتين دفع ١٠٠٠٠ جنيهاً غرامة

## قانون نقابات المهن الفنية:

قانون رقم ٣٥ لسنة ١٩٧٨ بشأن إنشاء نقابات واتحاد نقابات المهن التمثيلية والسينمائية والموسيقية. يحصر كل ما يتعلق بالنشاط الموسيقي على أعضاء النقابة والمصرح لهم بالعمل من النقابة فقط، وبالتطبيق الفعلي لهذا القانوني يمكن أن يحظر على أي شخص أن يقوم بالرقص أو التمثيل أو اللعب بالعراس في أي مكان عام بدون تصريح. مخالفته قد تؤدي للحبس ٣ أشهر ودفع ٢٠٠٠٠ جنيهاً غرامة

## قانون العقوبات المصري رقم ٥٨ لسنة ١٩٣٧

يضع مصطلح (الحياء العام) ويجرم كل من يقوم بنشر أو صناعة أو حيازة بقصد الاتجار أو التوزيع أو الإيجار أو اللصق أو العرض مطبوعات أو مخطوطات أو رسومات أو إعلانات أو صوراً محفورة أو منقوشة أو رسوماً يدوية أو فوتوغرافية أو إشارات رمزية أو غير ذلك من الأشياء أو الصور عامة إذا وجدت خادشة للحياء العام. مخالفته قد تؤدي للحبس سنتين ودفع ١٠٠٠٠ جنيهاً غرامة

# نماذج لبعض المبادرات والفرق والمؤسسات الداعمة لفناني المسرح

## مؤسسة المدينة:



تعمل على تدريب ودعم الفنانين والمبادرات الشبابية وخلق المساحات الفنية من خلال تحويل الساحات العامة والأحياء المهمشة لساحات تعبير حر تتميز بالتنوع والتعددية، وقد أطلقت المؤسسة بالتشارك مع مؤسسات أخرى وفرق مسرحية حملة لاستغلال الفضاء العام وتعزيز مسرح الشارع بعنوان (شارعك محتاجك).



[Www.elmadinaarts.com](http://www.elmadinaarts.com)

## مدرسة النهضة لفنون المسرح الاجتماعي:

وهي مبادرة تهدف إلى خلق تيار مسرحي يتفاعل مع القضايا المصرية ويقدم عروضه في الشوارع والبياديين والمساحات العامة بالقرى والمدن، وذلك من خلال مدرسة تعمل على تدريب الشباب على مختلف فنون الأداء ومدارس المسرح.



<http://nasnahdaartsschool.wixsite.com/school>

## شركة نون للإبداع:

تعمل على استخدام فنون الاداء كوسيلة لرفع الوعي وتشجيع أصحاب الحقوق على المشاركة الفعالة والتعبير عن ذاتهم من خلال ورش عمل، ودعم الفرق المستقلة، واسضافة منصة لعرض وترويج ودعم الأعمال المسرحية.



[/http://www.noonenterprise.org](http://www.noonenterprise.org)

## مؤسسة (المورد الثقافي):

تسعى إلى دعم الإبداع الفني في العالم العربي، وإلى تشجيع التبادل الثقافي داخل المنطقة العربية، وتقديم الدعم للفنانين المستقلين والمبتدئين في شكل منح عينية وتوفير تنقلات وإقامات لتنفيذ مشاريعهم الفنية.



<http://mawred.org>

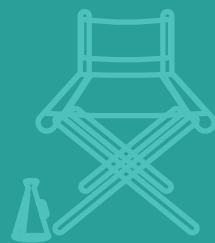


## منظمة محطات للفن المعاصر:

تعمل المنظمة على تحويل المجال العام وخلق فرص لنشر وتعزيز الفن المعاصر، وتوفير التدريبات للفنانين المبتدئين والممارسين، وتعمل على محاربة مركزية الفن ونشر الوعي بالتعامل مع الفن كوسيلة أساسية للتعبير.



[/http://mahatatcollective.com](http://mahatatcollective.com)



# خلي بالك!

- بعض الفرق تقوم بإقامة عروض لمدة يوم واحد أو يومان بشكل غير قانوني وبدون استيفاء التصاريح المطلوبة
- يجب الحصول على ما يفيد برفض التصريح من الجهة الراضة توضح أسبابها حيث أن وجود إثباتاً للمشكلة (حتى ولو صورة من المستند) يجعل الوضع أفضل من حيث التقاضي.
- يجب أن تكون بحيازتك التصاريح طوال عملية الإنتاج وعند السؤال عنها قدم الصورة واحتفظ بالأصل.
- من حقك أن لا تقوم بالتوقيع على أي ورقة أو محضر إلا في حضور محامي.
- هناك بعض النماذج من التقاضي الإستراتيجي التي يمكن استخدامها لتحسين البيئة القانونية للإبداع مثل: «الطعن على المادة ٥ من قانون النقابات الفنية والتي تلزم المبدعين على الالتحاق بنقابة فنية ، حيث تم إحالتها إلى المحكمة الدستورية للنظر فيها بعد إيقاف قرار منح الضبطية القضائية لبعض أعضاء النقابات»

يعتمد هذا الدليل على قراءات في القوانين المنظمة لإنتاج وعرض الأعمال الفنية وكذلك مقابلات شخصية مع فنانيين وممارسين وخبراتهم المبنية على تجارب عملية.

(مؤسسة حرية الفكر والتعبير) تقدم استشارات قانونية لكل أنواع النشاط الإبداعي، كما توفر الدعم القانوني لكل المبدعين المتعرضين لانتهاكات بسبب أعمالهم الفنية. للتواصل: [artfreedoms@afteegypt.org](mailto:artfreedoms@afteegypt.org)